



KUMSP00R041J

DODATEK č. 2

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU)		
00816/2016/SOC	2016	SOC
poř. číslo	rok	zkr. odb.

ke smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje

(evidenční č. 00816/2016/SOC)

I.

SMLUVNÍ STRANY

1. Moravskoslezský kraj

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava

zastoupen:

Ing. RŠDr. Švatomírem Recmanem

IČ: 70890692 náměstkem hejtmána kraje

DIČ: CZ70890692

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., č. ú.: 1002342594/2700

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Vzájemné soužití o.p.s.

se sídlem: Bieblova 404/8, 702 00 Ostrava-Moravská Ostrava

zastoupena: Mgr. Sri Kumarem Vishwanathanem, ředitelem

IČ: 65497996

DIČ: CZ65497996

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú. 1666210359/0800

(dále jen „příjemce“)

se dohodly na této změně smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje č. 00816/2016/SOC, uzavřené mezi smluvními stranami dne 4. 4. 2016, ve znění dodatku č. 1 /dále jen „smlouva“/:

- V Čl. IV. odst. 1 smlouvy se částka dotace „10.827.000,-- Kč (slovy desetmilionůosmsetdvacetsedmtisíc korun českých)“ nahrazuje částkou „10.897.000,-- Kč (slovy desetmilionůosmsetdevadesátsedmtisíc korun českých)“ a částka dotace „364.000,-- Kč (slovy třistašedesátčtyřtisíc korun českých)“ určená na platy, mzdy a jejich navýšení se nahrazuje částkou „434.000,-- Kč (slovy čtyřistatřicetčtyřtisíc korun českých)“.
- V Čl. V. odst. 1 smlouvy se nahrazuje text „ve dvou splátkách“ textem „ve třech splátkách“ a doplňuje se písm. c) ve znění: „třetí splátka ve výši zbývajících nevyplacených částek dotace dle čl. IV této smlouvy, bude na účet příjemce převedena nejpozději do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti dodatku č. 2. V případě, že ke dni nabytí účinnosti Dodatku č. 2 poskytovatel neobdrží splátku dotace z kapitoly 313 – MPSV státního rozpočtu na r. 2016, bude splátka dotace poskytnuta příjemci nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy poskytovatel obdrží splátku dotace ze státního rozpočtu“.
- V příloze č. 1 smlouvy se „Seznam podpořených služeb“ nahrazuje novým zněním a mění se nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 8803706 a 9029716 dle přílohy č. 1 tohoto dodatku.

II.

- Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.
- Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.

B

3. Nedílnou součástí tohoto dodatku je Příloha č. 1 Seznam podpořených služeb a nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 8803706 a 9029716.
4. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tento dodatek jsou k tomuto jednání oprávněny.
5. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně.
6. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že dodatek bude zveřejněn na oficiálních webových stránkách poskytovatele a vztahuje-li se na tento dodatek povinnost uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), zajistí její uveřejnění poskytovatel.
7. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření tohoto dodatku rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 21/2231 ze dne 22. 9. 2016.

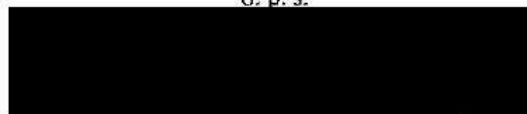
V Ostravě dne 02.11.2016

v Ostravě dne 7/10/2016

VZÁJEMNÉ SOUŽITÍ
O. P. S.



Ing. RSDr. Svatomír Recman
na základě pověření
hejtmana kraje



za příjemce
Mgr. Sri Kumar Vishwanathan
ředitel

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby

Název organizace: Vzájemné soužití o.p.s.

IČ: 65497996

Název služby: Nízkoprahové zařízení pro děti a mládež - Komunitní centrum Liščina

Druh služby: Nízkoprahová zařízení pro děti a mládež

Registrační číslo služby: 8803706

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	2 373 000	1 676 000	1 676 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	1 839 000	1 426 000	1 426 000
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	1 337 000	1 083 000	1 083 000
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	1 290 000	1 050 000	1 050 000
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	42 000	28 000	28 000
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	5 000	5 000	5 000
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	502 000	343 000	343 000
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	499 000	340 000	340 000
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	3 000	3 000	3 000
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	35 000	20 000	20 000
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	10 000	8 000	8 000
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	25 000	12 000	12 000
Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	50x	162 000	58 000	58 000
Položka 3.1. Potraviny	501	40 000	10 000	10 000
Položka 3.2. Kancelářské potřeby	501	30 000	12 000	12 000
Položka 3.3. Pohonné hmoty	503	12 000	6 000	6 000
Položka 3.4. Léky a zdravotnický materiál	501	0	0	0
Položka 3.5. Jiné spotřebované nákupy	501	80 000	30 000	30 000
Druh 4. ENERGIE	502	90 000	60 000	60 000
Druh 5. SLUŽBY	51x	247 000	112 000	112 000
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje	518	60 000	30 000	30 000
Položka 5.2. Nájemné	518	20 000	14 000	14 000
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	27 000	15 000	15 000
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	30 000	10 000	10 000
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	10 000	5 000	5 000
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	10 000	8 000	8 000
Položka 5.7. Inzerce, reklama, propagace	518	2 000	0	0
Položka 5.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.10. Dodavatel stravování	518	0	0	0
Položka 5.11. Dodavatel praní, úklidu	518	0	0	0
Položka 5.12. Jiné	51x	88 000	30 000	30 000
Druh 6. DANĚ A POPLATKY	53x	0	0	0
Druh 7. OSTATNÍ NÁKLADY	5xx	0	0	0
Položka 7.1. Manka, škody	54x	0	0	0
Položka 7.2. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, jiné pokuty a penále	54x, 56x	0	0	0
Položka 7.3. Dary	54x	0	0	0
Položka 7.4. Ostatní	54x	0	0	0
Druh 8. ODPISY	55x	0	0	0
Druh 9. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 9.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 9.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)
--

10 000

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby

Název organizace: Vzájemné soužití o.p.s.

IČ: 65497996

Název služby: Hnízdo-Čtriklano Kher

Druh služby: sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi

Registrační číslo služby: 9029716

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	4 098 000	2 062 000	2 062 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	3 463 500	1 749 000	1 749 000
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	2 758 000	1 316 500	1 316 500
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	2 736 500	1 306 000	1 306 000
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	10 000	5 000	5 000
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	11 500	5 500	5 500
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	705 500	432 500	432 500
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	702 500	430 000	430 000
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	3 000	2 500	2 500
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	35 000	15 000	15 000
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	15 000	5 000	5 000
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	20 000	10 000	10 000
Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	50x	107 000	28 000	28 000
Položka 3.1. Potraviny	501	30 000	0	0
Položka 3.2. Kancelářské potřeby	501	36 000	12 000	12 000
Položka 3.3. Pohonné hmoty	503	12 000	6 000	6 000
Položka 3.4. Léky a zdravotnický materiál	501	0	0	0
Položka 3.5. Jiné spotřebované nákupy	501	29 000	10 000	10 000
Druh 4. ENERGIE	502	96 000	80 000	80 000
Druh 5. SLUŽBY	51x	396 500	190 000	190 000
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje	518	80 000	22 000	22 000
Položka 5.2. Nájemné	518	140 000	70 000	70 000
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	48 000	24 000	24 000
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	40 000	20 000	20 000
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	12 000	6 000	6 000
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	15 000	8 000	8 000
Položka 5.7. Inzerce, reklama, propagace	518	3 000	0	0
Položka 5.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.10. Dodavatel stravování	518	0	0	0
Položka 5.11. Dodavatel prání, úklidu	518	0	0	0
Položka 5.12. Jiné	51x	58 500	40 000	40 000
Druh 6. DANĚ A POPLATKY	53x	0	0	0
Druh 7. OSTATNÍ NÁKLADY	50x	0	0	0
Položka 7.1. Manka, škody	54x	0	0	0
Položka 7.2. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, jiné pokuty a penále	54x, 56x	0	0	0
Položka 7.3. Dary	54x	0	0	0
Položka 7.4. Ostatní	54x	0	0	0
Druh 8. ODPISY	55x	0	0	0
Druh 9. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 9.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 9.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)	281 000
--	---------

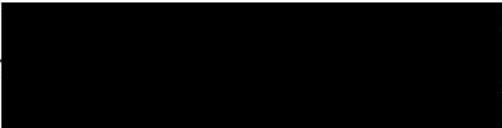
Příloha č. 1

Seznam podpořených služeb

Název organizace: Vzájemné soužití o.p.s.

IČ: 65497996

1. Název sociální služby	2. Registrační číslo sociální služby	3. Maximální výše oprávněných provozních nákladů v Kč	4. Náklady sociální služby celkem (dle rozpočtu) v Kč	5. Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace (v Kč)	
				Celkem	Z toho minimální částka na mzdy, platy a jejich navýšení
Nízkoprahové zařízení pro děti a mládež-Komunitní centrum Hrušov	1827220	3 392 000	2 222 000	1 735 000	0
Terénní programy organizační jednotky Helpale	3687518	3 763 000	2 543 000	1 696 000	0
Sociálně právní poradna	4221164	1 967 000	1 750 000	1 293 000	143 000
Pomocná ruka	4358396	2 549 000	1 922 000	1 100 000	0
Nízkoprahové zařízení pro děti a mládež-Komunitní centrum Žárubek	6857051	2 684 000	1 774 000	1 335 000	0
Nízkoprahové zařízení pro děti a mládež-Komunitní centrum Liščína	8803706	3 410 000	2 373 000	1 676 000	10 000
Hnízdo-Čirkiano Kher	9029716	6 363 000	4 098 000	2 062 000	281 000
Celkem za žadatele			16 682 000	10 897 000	434 000

Jméno a podpis statutárního orgánu žadatele, razítko:	
Mgr.Sri Kumar Vist	 UŽITÍ strava -1-

